

## **GPSR: Eend met een T B.V.**

<b>Deutsch</b> .....	<b>2</b>
<b>The Friendly Dutch Wochenendtaschen (90 Liter)</b> .....	<b>2</b>
<b>Tri-Sports Aufblasbare Schwimmbojen</b> .....	<b>2</b>
<b>Allgemeine Sicherheit</b> .....	<b>3</b>
<b>Nederlands</b> .....	<b>3</b>
<b>The Friendly Dutch Weekendtassen (90 liter)</b> .....	<b>3</b>
<b>Tri-Sports Opblaasbare Zwemboeien</b> .....	<b>4</b>
<b>Algemene Veiligheid</b> .....	<b>5</b>
<b>English</b> .....	<b>5</b>
<b>The Friendly Dutch Weekend Bags (90 Liters)</b> .....	<b>5</b>
<b>Tri-Sports Inflatable Swim Buoys</b> .....	<b>5</b>
<b>General Safety</b> .....	<b>6</b>
<b>Français</b> .....	<b>6</b>
<b>The Friendly Dutch Sacs Week-End (90 Litres)</b> .....	<b>6</b>
<b>Tri-Sports Bouées de Natation Gonflables</b> .....	<b>7</b>
<b>Sécurité Générale</b> .....	<b>8</b>
<b>Español</b> .....	<b>8</b>
<b>The Friendly Dutch Bolsas de Fin de Semana (90 Litros)</b> .....	<b>8</b>
<b>Tri-Sports Boyas de Natación Inflables</b> .....	<b>9</b>
<b>Seguridad General</b> .....	<b>9</b>
<b>Italiano</b> .....	<b>9</b>
<b>The Friendly Dutch Borse da Weekend (90 Litri)</b> .....	<b>10</b>
<b>Tri-Sports Boe Gonfiabili da Nuoto</b> .....	<b>10</b>
<b>Sicurezza Generale</b> .....	<b>11</b>
<b>Svenska</b> .....	<b>11</b>
<b>The Friendly Dutch Weekendväskor (90 liter)</b> .....	<b>11</b>
<b>Tri-Sports Uppblåsbara Simbojar</b> .....	<b>12</b>
<b>Allmän Säkerhet</b> .....	<b>12</b>

# Deutsch

## Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise im Rahmen der GPSR-Gesetzgebung

(General Product Safety Regulation - GPSR)

**Wichtig: Lesen Sie diese Warnhinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden.**

---

## The Friendly Dutch Wochenendtaschen (90 Liter)

### 1. Verwendung und Sicherheit

- Die Tasche ist für den Einsatz als Wochenendtasche konzipiert. Überbelastung kann zu Schäden an der Tasche oder Verletzungen führen. Halten Sie sich an das maximale Tragegewicht von 20 kg.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung die Reißverschlüsse, Nähte und Griffe auf eventuelle Schäden oder Abnutzung. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Abnutzungserscheinungen sichtbar sind.

### 2. Lagerung und Pflege

- Bewahren Sie die Tasche an einem trockenen Ort auf und vermeiden Sie längere direkte Sonneneinstrahlung oder extreme Temperaturen.
- Reinigen Sie die Tasche mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die das Material beschädigen könnten.

### 3. Warnhinweise

- Nicht geeignet zum Transport von scharfen Gegenständen, die das Material durchbohren können.
- Halten Sie die Tasche außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, da Erstickungsgefahr durch große Materialflächen besteht.

---

## Tri-Sports Aufblasbare Schwimmbojen

### 1. Verwendung und Sicherheit

- Dieses Produkt ist kein Ersatz für eine Rettungsweste. Verwenden Sie es ausschließlich als Sichtbarkeitshilfe bei Wassersportarten.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Löcher oder Beschädigungen. Verwenden Sie keine beschädigte Schwimmboje.
- Stellen Sie sicher, dass die Schwimmboje gemäß der Anleitung vollständig aufgeblasen ist, vermeiden Sie jedoch Überdruck.

### 2. Lagerung und Pflege

- Spülen Sie die Schwimmboje nach Gebrauch mit Süßwasser ab, um Salz, Sand und Chemikalien zu entfernen.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort und vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen.
- Vermeiden Sie eine längere direkte Sonneneinstrahlung, um eine vorzeitige Alterung des Materials zu verhindern.

### 3. Warnhinweise

- Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren ohne Aufsicht durch einen Erwachsenen.
- Verwenden Sie die Schwimmboje nicht bei gefährlichen Wasserbedingungen wie starker Strömung oder offener See ohne geeignete Sicherheitsmaßnahmen.

---

## Allgemeine Sicherheit

Beide Produkte entsprechen den Richtlinien der General Product Safety Regulation (GPSR). Das bedeutet, dass sie die Mindestanforderungen an die Produktsicherheit in der Europäischen Union erfüllen.

**Hinweis:** Unsachgemäße Verwendung dieser Produkte kann zu Schäden am Produkt oder zu Personenschäden führen. Der Hersteller und/oder Verkäufer haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder mangelnde Pflege entstehen.

Bei Fragen oder Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an den Kundenservice des jeweiligen Herstellers.

## Nederlands

### Algemene Veiligheids- en Waarschuwingstekst in het kader van de GPSR-wetgeving

*(General Product Safety Regulation - GPSR)*

**Belangrijk: Lees deze waarschuwingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.**

---

## The Friendly Dutch Weekendtassen (90 liter)

### 1. Gebruik en Veiligheid

- De tas is ontworpen voor gebruik als weekendtas. Overbelasting kan leiden tot beschadiging van de tas of letsel. Houd u aan het maximale draaggewicht van 20 kg.
  - Controleer voor gebruik de ritsen, naden en handgrepen op eventuele schade of slijtage. Gebruik het product niet als er tekenen van slijtage zijn.
- 2. Opslag en Onderhoud**
- Bewaar de tas op een droge plaats en vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht of extreme temperaturen.
  - Maak de tas schoon met een vochtige doek. Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen die het materiaal kunnen beschadigen.
- 3. Waarschuwingen**
- Niet geschikt voor het dragen van scherpe voorwerpen die het materiaal kunnen doorboren.
  - Houd de tas buiten bereik van kleine kinderen vanwege het risico op verstikking met grote oppervlakken van het materiaal.
- 

## Tri-Sports Opblaasbare Zwemboeien

- 1. Gebruik en Veiligheid**
- Dit product is geen vervanging voor een reddingsvest. Gebruik het uitsluitend als hulpmiddel voor zichtbaarheid tijdens watersporten.
  - Controleer het product voor gebruik op lekken of beschadigingen. Gebruik geen defecte zwemboei.
  - Zorg ervoor dat de zwemboei volledig is opgeblazen volgens de instructies, maar voorkom overdruk.
- 2. Opslag en Onderhoud**
- Spoel de zwemboei na gebruik af met zoet water om zout, zand en chemicaliën te verwijderen.
  - Bewaar het product op een koele, droge plaats en vermijd contact met scherpe voorwerpen.
  - Voorkom langdurige blootstelling aan direct zonlicht om veroudering van het materiaal te voorkomen.
- 3. Waarschuwingen**
- Niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar zonder toezicht van een volwassene.
  - Gebruik de zwemboei niet in gevaarlijke wateromstandigheden, zoals sterke stromingen of open zee, zonder adequate veiligheidsmaatregelen.
-

## Algemene Veiligheid

Beide producten voldoen aan de richtlijnen van de General Product Safety Regulation (GPSR). Dit betekent dat zij voldoen aan de minimale veiligheidseisen binnen de Europese Unie.

**Let op:** Onjuist gebruik van deze producten kan leiden tot schade aan het product of persoonlijk letsel. De fabrikant en/of verkoper is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik of gebrek aan onderhoud.

Bij vragen of problemen met het product, neem contact op met de klantenservice van de respectieve fabrikant.

## English

### **General Safety and Warning Text in the Context of GPSR Legislation** (General Product Safety Regulation - GPSR)

**Important: Please read these warnings carefully before using the product.**

---

### **The Friendly Dutch Weekend Bags (90 Liters)**

#### **1. Usage and Safety**

- This bag is designed for use as a weekend bag. Overloading may cause damage to the bag or injury. Adhere to the maximum carrying weight of 20 kg.
- Inspect the zippers, seams, and handles for any damage or wear before use. Do not use the product if signs of wear are evident.

#### **2. Storage and Maintenance**

- Store the bag in a dry place and avoid prolonged exposure to direct sunlight or extreme temperatures.
- Clean the bag with a damp cloth. Avoid using harsh cleaning agents that could damage the material.

#### **3. Warnings**

- Not suitable for carrying sharp objects that could pierce the material.
  - Keep the bag out of reach of small children due to the risk of suffocation from large material surfaces.
- 

### **Tri-Sports Inflatable Swim Buoys**

#### **1. Usage and Safety**

- This product is not a substitute for a life jacket. Use it solely as a visibility aid during water sports.
- Check the product for leaks or damage before use. Do not use a defective swim buoy.
- Ensure the swim buoy is fully inflated according to the instructions but avoid overinflation.

## 2. Storage and Maintenance

- Rinse the swim buoy with fresh water after use to remove salt, sand, and chemicals.
- Store the product in a cool, dry place and avoid contact with sharp objects.
- Avoid prolonged exposure to direct sunlight to prevent premature material aging.

## 3. Warnings

- Not suitable for children under 14 years without adult supervision.
- Do not use the swim buoy in hazardous water conditions, such as strong currents or open seas, without adequate safety measures.

---

## General Safety

Both products comply with the General Product Safety Regulation (GPSR). This means they meet the minimum safety requirements within the European Union.

**Note:** Improper use of these products may result in damage to the product or personal injury. The manufacturer and/or seller is not liable for damages resulting from improper use or lack of maintenance.

If you have questions or encounter issues with the product, please contact the respective manufacturer's customer service.

## Français

### Texte Général de Sécurité et d'Avertissement dans le Cadre de la Législation GPSR

*(Réglementation Générale sur la Sécurité des Produits - GPSR)*

**Important : Veuillez lire attentivement ces avertissements avant d'utiliser le produit.**

---

## The Friendly Dutch Sacs Week-End (90 Litres)

### 1. Utilisation et Sécurité

- Ce sac est conçu pour une utilisation en tant que sac week-end. Une surcharge peut endommager le sac ou entraîner des blessures. Respectez le poids maximal de charge de 20 kg.
- Vérifiez les fermetures éclair, les coutures et les poignées pour détecter d'éventuels dommages ou signes d'usure avant utilisation. N'utilisez pas le produit si des signes d'usure sont visibles.

### 2. Stockage et Entretien

- Rangez le sac dans un endroit sec et évitez une exposition prolongée à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmes.
- Nettoyez le sac avec un chiffon humide. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs susceptibles d'endommager le matériau.

### 3. Avertissements

- Non adapté au transport d'objets tranchants susceptibles de percer le matériau.
- Gardez le sac hors de portée des jeunes enfants en raison du risque d'étouffement lié aux grandes surfaces de matériau.

---

## Tri-Sports Bouées de Natation Gonflables

### 1. Utilisation et Sécurité

- Ce produit ne remplace pas un gilet de sauvetage. Utilisez-le uniquement comme aide à la visibilité lors des activités nautiques.
- Vérifiez le produit avant utilisation pour détecter toute fuite ou dommage. N'utilisez pas une bouée endommagée.
- Assurez-vous que la bouée est entièrement gonflée conformément aux instructions, mais évitez la surpression.

### 2. Stockage et Entretien

- Rincez la bouée à l'eau douce après utilisation pour enlever le sel, le sable et les produits chimiques.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec, et évitez le contact avec des objets tranchants.
- Évitez une exposition prolongée à la lumière directe du soleil pour prévenir un vieillissement prématuré du matériau.

### 3. Avertissements

- Non adapté aux enfants de moins de 14 ans sans la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas la bouée dans des conditions d'eau dangereuses, telles que des courants forts ou en pleine mer, sans mesures de sécurité appropriées.

## Sécurité Générale

Les deux produits sont conformes à la Réglementation Générale sur la Sécurité des Produits (GPSR). Cela signifie qu'ils respectent les exigences minimales de sécurité au sein de l'Union Européenne.

**Remarque :** Une mauvaise utilisation de ces produits peut entraîner des dommages au produit ou des blessures corporelles. Le fabricant et/ou le vendeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou d'un manque d'entretien.

Pour toute question ou problème concernant le produit, veuillez contacter le service client du fabricant respectif.

## Español

### Texto General de Seguridad y Advertencia en el Contexto de la Legislación GPSR

*(Reglamento General de Seguridad de los Productos - GPSR)*

**Importante: Lea atentamente estas advertencias antes de usar el producto.**

---

## The Friendly Dutch Bolsas de Fin de Semana (90 Litros)

### 1. Uso y Seguridad

- Este bolso está diseñado para ser utilizado como una bolsa de fin de semana. Sobrecargarlo puede causar daños al bolso o lesiones. Respete el peso máximo de carga de 20 kg.
- Inspeccione las cremalleras, costuras y asas en busca de posibles daños o desgaste antes de usar. No utilice el producto si detecta signos de desgaste.

### 2. Almacenamiento y Mantenimiento

- Guarde el bolso en un lugar seco y evite la exposición prolongada a la luz solar directa o a temperaturas extremas.
- Limpie el bolso con un paño húmedo. Evite el uso de productos de limpieza agresivos que puedan dañar el material.

### 3. Advertencias

- No apto para transportar objetos afilados que puedan perforar el material.
- Mantenga el bolso fuera del alcance de niños pequeños debido al riesgo de asfixia por las grandes superficies del material.



---

## Tri-Sports Boyas de Natación Inflables

### 1. Uso y Seguridad

- Este producto no sustituye un chaleco salvavidas. Úselo únicamente como ayuda de visibilidad durante actividades acuáticas.
- Verifique el producto antes de usar para detectar posibles fugas o daños. No utilice una boya defectuosa.
- Asegúrese de inflar completamente la boya según las instrucciones, pero evite sobreinflarla.

### 2. Almacenamiento y Mantenimiento

- Enjuague la boya con agua dulce después de usarla para eliminar sal, arena y productos químicos.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco, y evite el contacto con objetos afilados.
- Evite la exposición prolongada a la luz solar directa para prevenir un envejecimiento prematuro del material.

### 3. Advertencias

- No apto para niños menores de 14 años sin la supervisión de un adulto.
- No utilice la boya en condiciones de agua peligrosas, como corrientes fuertes o mar abierto, sin las medidas de seguridad adecuadas.

---

## Seguridad General

Ambos productos cumplen con el Reglamento General de Seguridad de los Productos (GPSR). Esto significa que cumplen con los requisitos mínimos de seguridad dentro de la Unión Europea.

**Nota:** El uso indebido de estos productos puede provocar daños al producto o lesiones personales. El fabricante y/o vendedor no se hace responsable de los daños derivados de un uso indebido o de la falta de mantenimiento.

Si tiene preguntas o problemas con el producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante correspondiente.

## Italiano

**Testo Generale di Sicurezza e Avvertenza nel Contesto della Normativa GPSR**  
(Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti - GPSR)

**Importante: Leggere attentamente queste avvertenze prima di utilizzare il prodotto.**

---

## **The Friendly Dutch Borse da Weekend (90 Litri)**

### **1. Utilizzo e Sicurezza**

- Questa borsa è progettata per essere utilizzata come borsa da weekend. Il sovraccarico può danneggiare la borsa o causare lesioni. Attenersi al peso massimo di carico di 20 kg.
- Controllare le cerniere, le cuciture e i manici per eventuali danni o segni di usura prima dell'uso. Non utilizzare il prodotto se sono visibili segni di usura.

### **2. Conservazione e Manutenzione**

- Conservare la borsa in un luogo asciutto ed evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta o a temperature estreme.
- Pulire la borsa con un panno umido. Evitare l'uso di detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale.

### **3. Avvertenze**

- Non adatta per trasportare oggetti appuntiti che potrebbero perforare il materiale.
  - Tenere la borsa fuori dalla portata dei bambini piccoli a causa del rischio di soffocamento con le grandi superfici del materiale.
- 

## **Tri-Sports Boe Gonfiabili da Nuoto**

### **1. Utilizzo e Sicurezza**

- Questo prodotto non sostituisce un giubbotto di salvataggio. Utilizzarlo esclusivamente come aiuto per la visibilità durante le attività acquatiche.
- Controllare il prodotto prima dell'uso per rilevare eventuali perdite o danni. Non utilizzare una boa difettosa.
- Assicurarsi che la boa sia completamente gonfiata secondo le istruzioni, evitando però il sovrargonfiaggio.

### **2. Conservazione e Manutenzione**

- Sciacquare la boa con acqua dolce dopo l'uso per rimuovere sale, sabbia e sostanze chimiche.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto ed evitare il contatto con oggetti appuntiti.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta per prevenire l'invecchiamento prematuro del materiale.

### **3. Avvertenze**

- Non adatta a bambini di età inferiore a 14 anni senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare la boa in condizioni d'acqua pericolose, come correnti forti o in mare aperto, senza adeguate misure di sicurezza.

---

## Sicurezza Generale

Entrambi i prodotti sono conformi al Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR). Ciò significa che soddisfano i requisiti minimi di sicurezza nell'Unione Europea.

**Nota:** L'uso improprio di questi prodotti può causare danni al prodotto o lesioni personali. Il produttore e/o il venditore non è responsabile per i danni derivanti da un uso improprio o dalla mancanza di manutenzione.

Per domande o problemi relativi al prodotto, contattare il servizio clienti del rispettivo produttore.

## Svenska

**Allmän Säkerhets- och Varningstext enligt GPSR-lagstiftning**  
(General Product Safety Regulation - GPSR)

**Viktigt: Läs dessa varningar noggrant innan du använder produkten.**

---

## The Friendly Dutch Weekendväskor (90 liter)

### 1. Användning och Säkerhet

- Väskan är designad för användning som en weekendväska. Överbelastning kan skada väskan eller orsaka skador. Håll dig inom den maximala bärvikten på 20 kg.
- Kontrollera blixtlås, sömmar och handtag för eventuella skador eller slitage före användning. Använd inte produkten om slitage är synligt.

### 2. Förvaring och Underhåll

- Förvara väskan på en torr plats och undvik långvarig exponering för direkt solljus eller extrema temperaturer.
- Rengör väskan med en fuktig trasa. Undvik att använda starka rengöringsmedel som kan skada materialet.

### 3. Varningar

- Inte lämplig för att bära vassa föremål som kan genomborra materialet.

- Håll väskan utom räckhåll för små barn på grund av kvävningrisk från stora materialytor.
- 

## Tri-Sports Uppblåsbara Simbojar

### 1. Användning och Säkerhet

- Denna produkt ersätter inte en flytväst. Använd den endast som en synlighetshjälp vid vattensporter.
- Kontrollera produkten för eventuella läckor eller skador före användning. Använd inte en defekt simboj.
- Se till att bojen är helt uppblåst enligt instruktionerna, men undvik övertryck.

### 2. Förvaring och Underhåll

- Skölj bojen med sötvatten efter användning för att ta bort salt, sand och kemikalier.
- Förvara produkten på en sval och torr plats och undvik kontakt med vassa föremål.
- Undvik långvarig exponering för direkt solljus för att förhindra att materialet åldras i förtid.

### 3. Varningar

- Inte lämplig för barn under 14 år utan vuxens tillsyn.
  - Använd inte bojen i farliga vattenförhållanden, som starka strömmar eller öppet hav, utan lämpliga säkerhetsåtgärder.
- 

## Allmän Säkerhet

Båda produkterna uppfyller kraven i General Product Safety Regulation (GPSR). Detta innebär att de uppfyller minimikraven för säkerhet inom Europeiska unionen.

**Obs:** Felaktig användning av dessa produkter kan leda till skador på produkten eller personskador. Tillverkaren och/eller säljaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller bristande underhåll.

Vid frågor eller problem med produkten, kontakta respektive tillverkares kundtjänst.